

## GB

**Congratulation on your new Robens Tent designed and created to accompany you out into the great outdoors.**

Note how everything is packed together when you open the transport sack and pull out the tent. This will make it easier to pack away again.

### Assemble and raise a windscreen

**1** Put the poles together. For the windscreen each pole consists of two sections. Spread the windscreen section out.

Push the pole into the pole sleeves. Push the pin on the pole through the webbing eyelet on top of the windscreen.

**2** Attach the guylines around the pins. Two on each side, and one in the centre.

The windscreen can now be raised. To do this you should be assisted by a second person, who holds the windscreen vertical. It is highly recommended to angle the windscreen slightly outwards, to help stabilize the setup.

Now fix the guylines with pegs and tension them equally. Peg down the bottom of the windscreen as well.

### Assemble and raise a tarp

**3** Put the poles together. For the tarp it is highly recommended that no more than 3 pole sections are put together

**4** Zip the two tarp sections together, and make sure the zip-cover, fully covers the zipper

**5** Attach the guylines to the webbings, eyelets or pins depending on the intended setup.

Raise the tarp and fix the guylines with pegs and tension them equally

Please turn over for more tips and information.

Check out [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) for pitching film and tips

## DE

**Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Robens Vordaches und wünschen Ihnen, dass Sie hiermit viele schöne Touren machen werden!**

Merken Sie sich beim Öffnen des Transportsacks und Herausziehen des Vorbau wie alles zusammengepackt ist. Das wird Ihnen später das Verpacken erleichtern.

### Verwendung als Windschutz

**1** Stecken Sie die Stangen ineinander. Beim Windschutz besteht jede Stange aus zwei Teilen.

Breiten Sie den Windschutz aus.

Schieben Sie die Stange in die Stangentunnel. Führen Sie den Stift an der Stange durch die Gewebeöse oben am Windschutz.

**2** Bringen Sie die Spannseile am Stift an: zwei auf jeder Seite, eins in der Mitte.

Der Windschutz kann nun aufgestellt werden. Dafür ist eine zweite Person hilfreich, die den Windschutz festhält. Für einen stabileren Stand empfiehlt es sich, den Windschutz leicht nach außen geneigt aufzustellen.

Befestigen Sie nun die Spannseile mit Heringen und spannen Sie sie gleichmäßig. Befestigen Sie den Windschutz zusätzlich am Boden.

### Verwendung als Plane

**3** Stecken Sie die Stangen ineinander. Bei der Plane empfiehlt es sich, nicht mehr als 3 Teilstangen miteinander zu verbinden.

**4** Verbinden Sie die beiden Planenteile per Reißverschluss und stellen Sie sicher, dass die Abdeckung den Reißverschluss komplett verdeckt.

**5** Bringen Sie die Spannseile am Band, den Ösen oder dem Stift an, je nach gewünschter Verwendung.

Stellen Sie die Plane auf, befestigen Sie die Spannseile mit Heringen am Boden und spannen Sie sie gleichmäßig.

Für weitere Tipps und Informationen wenden Sie bitte dieses Blatt.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv)

## DK

**Tillykke med din nye Robens tilbygning, som er designet og udviklet til at føde dig på store oplevelser ude i naturen!**

Bemærk, hvordan alt er pakket sammen, når du åbner transportposen og tager tilbygningen ud. Det vil gøre det lettere at pakke den sammen igen.

### Samling og opsætning som læsejl

**1** Sæt stængerne sammen. Læsejlets stænger består hver af to dele.

Spred læsejlsdelen ud.

Skub stængerne ind i stangkanalerne. Skub stangens spids gennem øjet i remmaterialet øverst på læsejlet.

**2** Fastgør bardunerne rundt om stangspidserne. To i hver side og en i midten.

Læsejlet kan nu sættes op. Til denne opgave har du brug for hjælp fra en anden person, der skal holde læsejlet oprejst. Det kan dog på det kraftigste anbefales, at læsejlet hælder lidt udad for at sikre stabilitet under opsætningen.

Fastgør nu bardunerne med pløkker, og stram dem lige meget. Fastgør også læsejlets bund med pløkker.

### Samling og opsætning som tarp

**3** Sæt stængerne sammen. Det anbefales på kraftigste at bruge højst 3 sammensatte stangdele til tarpen.

**4** Lyn de to tarp-dele sammen, og sørg for, at lynlåsens overfald dækker lynlåsen helt.

**5** Fastgør bardunerne til remmaterialet, øjerne eller stangspidserne afhængigt af den tilsigtede opsætningsmåde.

Sæt tarpen op, og fastgør bardunerne med pløkker, og stram dem lige meget.

Se næste side for flere tips og oplysninger.

Se opstillingsfilm og tips på [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv)

## FR

**Félicitations pour l'achat de votre nouvelle extension Robens, conçue et créée pour vous accompagner dans vos excursions en pleine nature.**

Notez la façon dont les éléments sont agencés dans le sac de rangement, lorsque vous l'ouvrez pour sortir l'extension. Ceci vous facilitera le rangement après démontage

### Assembler et dresser comme un pare-vent

**1** Assemblez les poteaux. Pour le pare-vent, chaque poteau est constitué de deux sections.

Déployez la section du pare-vent.

Placez les poteaux dans les manchons prévus à cet effet. Faites passer la broche sur le poteau à travers l'oeillet de la sangle du pare-vent.

**2** Entourez les cordes autour des broches. Deux de chaque côté, et une au centre.

Le pare-vent peut maintenant être relevé. Pour ce faire, vous devez être aidé par une seconde personne qui tiendra le pare-vent à la verticale. Il est fortement recommandé d'orienter le pare-vent légèrement vers l'extérieur pour aider à stabiliser l'installation.

Maintenant, fixez les cordes avec des piquets et tendez-les de manière uniforme. Fixez également le bas du pare-vent avec des piquets.

### Assembler et dresser comme une bâche

**3** Assemblez les poteaux. Pour la bâche, il est fortement recommandé de ne pas assembler plus de 3 sections de poteau.

**4** Zippez les deux sections de bâche ensemble et assurez-vous que le cache recouvre complètement la fermeture à glissière.

**5** Fixez les cordes aux sangles, œillets ou broches en fonction de l'installation désirée.

Redressez la bâche et fixez les cordes avec des piquets avant de les tendre de manière uniforme.

Consultez le verso de cette notice pour plus d'informations et de conseils.

Allez sur [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

## NL

**Gefeliciteerd met uw nieuwe Robens voor luifel, ontworpen voor jarenlange trouwe dienst in het open veld!**

Kijk goed hoe alles ingepakt is als u de opbergzak openmaakt en de voor luifel eruit haalt. Dan is het gemakkelijk om alles weer in te pakken.

### Monteer en zet op als windscherm

**1** Zet de stokken in elkaar. Voor het windscherm bestaat elke stok uit twee onderdelen.

Spread het windscherm deel uit.

Duw de stokken door de stok-tunnels. Duw het puntje van de stok door het oogje bovenop het windscherm.

**2** Bevestig de scheerlijnen rond de stokpuntes. Twee aan elke kant, en één in het midden.

Het windscherm kan nu opgezet worden. Het is handig om dit met twee personen te doen, waarbij de ene het windscherm vertikaal houdt. Het is zeer aan te raden het windscherm iets naar buiten te laten overhellen, om het geheel te stabiliseren.

Zet nu de scheerlijnen vast met de haringen en zet ze strak. Zet de onderkant van het windscherm ook vast met haringen.

### Monteer en zet op als een overdekkings

**3** Zet de stokken in elkaar. Voor het scherm is het zeer aan te raden dat er niet meer dan 3 delen per stok gebruikt worden.

**4** Rijs de twee schermstukken aan elkaar en zorg dat het rijsflapje volledig over de rijs heen ligt.

**5** Maak de scheerlijnen vast aan de banden, de oogjes of de stokpunten afhankelijk van hoe je het wil gebruiken.

Zet het scherm op, maak de scheerlijnen vast met haringen en trek ze strak.

Sla de bladzijde om voor meer tips en informatie.

Ga naar [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) voor een video en tips over het opzetten van tenten.

## CZ

**Gratulujeme k nákupu nového stanu společnosti Robens, jenž byl navržen a vytvořen tak, aby vás provázela úžasnou přírodou.**

Sestavte a zvedněte jako zástěnu 1 Složte tyče. U zástěny se každá tyč skládá ze dvou částí.

### Roztáhněte sekci zástěny.

**1** Zasuňte tyč do příslušných objímek. Zasuňte čep na tyči do otvoru v popruhu v horní části zástěny.

**2** Šňůrky připevněte kolem čepů. Dvě na obou stranách a jednu uprostřed.

Nyní lze zástěnu zvednout. Nechte si přitom pomoci od druhé osoby, která bude zástěnu držet vertikálně. Důrazně doporučujeme naklonit zástěnu mírně směrem ven, aby se během instalace stabilizovala.

Nyní zafixujte šňůrky pomocí kolíků a rovnoměrně je napněte. Zajistěte pomocí kolíků i spodní část zástěny.

### Sestavte a zvedněte jako celtu

**3** Složte tyče. U cely důrazně doporučujeme nespojovat více než 3 části tyčí.

**4** Sepněte dvě části cely k sobě pomocí zipu a ujistěte se, že je zip zcela schovaný pod krytem.

**5** Podle zamýšleného nastavení připevněte šňůrky k popruhům, očkům nebo čepům.

Zvedněte celtu, zafixujte šňůrky pomocí čepů a rovnoměrně je napněte.

Chcete-li získat další tipy a informace, obraťte list.



